

**hp-ux 11i
version 1.6
(B.11.22)
pour les
systèmes Itanium®**

**Informations
importantes à lire
avant l'installation
hp-ux 11i
version 1.6**



juillet 2002

Avis

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard n'assure aucune garantie en ce qui concerne le présent manuel, y compris, et sans limitation, les garanties implicites de commercialisation et d'adaptation à une utilisation particulière. Hewlett-Packard ne peut être tenu pour responsable des informations erronées contenues dans le présent manuel ou des dommages directs, indirects, spéciaux, incidents ou consécutifs en relation avec la fourniture, les performances ou l'utilisation de ce matériel.

Garantie

Vous pouvez obtenir un exemplaire des conditions de garantie spécifiques applicables à votre produit et aux pièces de rechange Hewlett-Packard auprès de votre bureau local chargé de la vente et des services.

Déclaration de restriction des droits

L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le gouvernement américain fait l'objet de restrictions conformément au sous-paragraphe (c) (1) (ii) de la disposition Rights in Technical Data and Computer Software DFARS 252.227-7013 pour les agences du Ministère de la Défense américain et aux sous-paragraphe (c) (1) et (c) (2) de la disposition Commercial Computer Software Restricted Rights FAR 52.227-19 pour les autres agences.

HEWLETT-PACKARD COMPANY
3000 Hanover Street
Palo Alto, California 94304 U.S.A.

L'utilisation de ce document et des supports fournis avec ce kit est strictement limitée à ce produit. Vous ne pouvez effectuer des copies des programmes qu'à des fins exclusives de sécurité et de sauvegarde. La revente des programmes sous leur forme actuelle ou sous une forme modifiée est strictement interdite.

Déclaration de copyright

Copyright © 2002 Hewlett-Packard Company. Tous droits réservés. La reproduction, l'adaptation ou la traduction de ce document sans accord préalable écrit est interdite, sauf pour les cas prévus par les lois du copyright.

Déclarations de marques

Intel® et Itanium® sont des marques déposées d'Intel Corporation.

Netscape® est une marque américaine de Netscape Communications Corporation.

Internet Explorer® est une marque déposée de Microsoft Corp.

Windows 2000® est une marque déposée de Microsoft Corp.

Windows XP® est une marque déposée de Microsoft Corp.

UNIX® est une marque déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, sous licence exclusive de l'Open Group.



Sommaire

Bienvenue sur HP-UX 11i Version 1.6	5
Contenu du kit de support	6
Nouveautés	8
Caractéristiques et applications	9
Présentation de l'installation	11
Problèmes connus	13
Ressources sur le Web	18

Bienvenue sur HP-UX 11i Version 1.6

Ce livret de DVD présente le contenu du kit de support de HP-UX 11i Version 1.6 et décrit les fonctions et problèmes connus associés à cette version.

HP-UX 11i Version 1.6 s'adapte à tous les systèmes HP-UX reposant sur Itanium®. Les Environnements d'exploitation (OE) HP-UX 11i v1.6 sont des logiciels intégrés et testés qui contiennent le système d'exploitation et des applications sélectionnées.

Sur les systèmes Precision Architecture Reduced Instruction Set Computing (PA-RISC), il est préférable de continuer à utiliser HP-UX 11i (numéro de version B.11.11) ou une version antérieure. HP-UX 11i v1.6 ne fonctionne pas sur les systèmes PA-RISC.

Le numéro de version de HP-UX 11i Version 1.6 est B.11.22. Nous désignerons le produit par HP-UX 11i v1.6 tout au long de ce guide.

Pour consulter les informations les plus récentes sur cette version, rendez-vous sur le site Web de HP-UX 11i v1.6 à l'adresse :

<http://docs.hp.com/hpux/os/11iV1.6>

Contenu du kit de support

Ce guide d'installation est fourni avec le kit de support de HP-UX 11i v1.6. Étudiez attentivement le contenu de ce kit. Il contient également les DVD, CD et documents suivants:

- **DVD HP-UX 11i v1.6 (B.11.22)**
Contient le système d'exploitation HP-UX, le logiciel de réseau requis, Ignite-UX et les utilitaires de diagnostic en ligne.
- **DVD Applications HP-UX 11i v1.6 (B.11.22)**
Contient les logiciels d'application HP-UX.
- **CD Instant Information HP-UX 11i Version 1.6**
Contient les manuels HP-UX actuels, les notes de mise à jour et livres blancs (en anglais). Pour en savoir plus, reportez-vous au livret du CD.
- ***Informations importantes à lire avant l'installation de HP-UX 11i Version 1.6***
Fournit les informations les plus récentes sur HP-UX 11i v1.6. Lisez attentivement le livret de ce DVD avant d'installer ou de configurer HP-UX.

- ***Release Notes de HP-UX 11i Version 1.6***

Ces notes de mise à jour décrivent les nouvelles caractéristiques et les fonctions modifiées de HP-UX 11i v1.6. Vous trouverez ce fichier sur le système après avoir installé HP-UX dans `/usr/share/docs`.

Les notes de mise à jour sont également disponibles sur le CD Instant Information et sur le Web :

`http://docs.hp.com/hpux/os/11iV1.6`

- ***Guide d'installation et de configuration HP-UX 11i Version 1.6***

Décrit le kit de support et donne des instructions pour l'installation standard et la configuration de HP-UX 11i v1.6. Ce guide est également disponible sur le Web :

`http://docs.hp.com/hpux/os/11iV1.6`

Nouveautés

HP-UX 11i v1.6 présente les nouvelles caractéristiques et les améliorations suivantes :

- Conçu pour évoluer vers 64 voies
- Toutes les fonctions du système d'exploitation HP-UX 11i (à l'exception de vPars)
- Nouvelles fonctionnalités du système d'exploitation encore indisponibles sur les systèmes PA-RISC :
 - Threads MxN pour des performances Java optimisées
 - 14 nouveaux paramètres de noyau ajustables dynamiquement
- Prise en charge complète du gestionnaire de volumes logiques (LVM) comme gestionnaire de volumes par défaut.
- Prise en charge de la plupart des applications PA-RISC sur les systèmes Itanium sans recompilation.
- Amélioration des commandes et des fonctionnalités existantes
- Davantage de produits sont disponibles en mode natif

Caractéristiques et applications

Cette version intègre les caractéristiques et les applications suivantes :

- Trois environnements d'exploitation (de base, MTOE et TCOE)
- Versions 32 bits et 64 bits de TOUTES les bibliothèques système (partagées uniquement) sur PA-RISC et Itanium
- Paramètres dynamiques
- Fonctions de sécurité internes
- JFS Version 3.3 (Veritas File System)
- Veritas Volume Manager version 3.1
- CDFS avec extensions Rock Ridge
- NIS/NIS+
- Le gestionnaire de volumes logiques (LVM) est désormais le gestionnaire de volumes par défaut.
- Nouvel outil de configuration de noyau : kcweb
- SAM (System Administration Manager)
- MC/ServiceGuard
- ServiceGuard Extension for RAC (précédemment ServiceGuard OPS Edition)

-
- Enterprise Cluster Master Toolkit
 - Transmission réseau
 - Accès automatique aux volumes
 - Services Internet
 - Jeux de processeurs HP-UX
 - Compilateurs C, ANSI C++ et Fortran
 - Programme de chargement dynamique
 - Bibliothèque Pthread (libthread)
 - Modèle de thread MxN
 - Common Desktop Environment (CDE)
 - Strong Random Number Generator
 - Polices, jeux de caractères et convertisseurs internationaux
 - Distributed Computing Environment (DCE)
 - Kit de transition HP-UX (STK)
 - Aries Binary Translator
 - Mots de passe doubles
 - Ignite-UX

La liste complète des applications de HP-UX 11i v1.6 est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.software.hp.com/MATRIX>

Présentation de l'installation

Pour les instructions détaillées concernant la procédure d'installation de HP-UX 11i v1.6, consultez le *Guide d'installation et de configuration de HP-UX 11i v1.6*. Il est disponible aux emplacements suivants :

- CD Instant Information (en anglais)
- Kit de support HP-UX 11i v1.6
- Sur le Web :
`http://docs.hp.com/hpux/os/11iV1.6`

Les étapes suivantes donnent un aperçu de la procédure d'installation de HP-UX 11i v1.6 :

1. Lisez ce livret et le guide d'installation pour en savoir plus.
2. Préparez votre système en effectuant les tâches spécifiques décrites dans ces deux documents.
3. Installez un environnement d'exploitation HP-UX 11i v1.6.
4. Vérifiez que l'installation a été effectuée correctement.
5. Installez les correctifs critiques et les autres applications s'exécutant sous des systèmes d'exploitation non-HP.

Remarque Si l'installation du serveur Web Apache de HP est réussie, ce dernier démarre automatiquement. Si vous souhaitez arrêter le serveur Web Apache de HP, saisissez comme root :

```
/opt/apache/bin/apachectl stop
```

Pour que le serveur Web Apache de HP ne démarre pas en cas de réamorçage, éditez le fichier `/etc/rc.config.d/apacheconf` et définissez la variable `APACHE_START` à 0.

Problèmes connus

Cette section contient des informations critiques de dernière minute sur la version la plus récente de HP-UX 11i v1.6 :

- Adaptateur PCI Tachlite A5158A non pris en charge, *page 14*
- Mettez à niveau le BIOS de rx4610 avant d'installer HP-UX 11i v1.6., *page 14*
- Correctifs logiciels pour les produits en langage C/C++, *page 15*
- Internet Explorer sous Windows XP risque de ne pas se connecter à kcweb, *page 15*
- Blocage possible du système d'exploitation lié à VxVM (v1.3), *page 16*
- Support restreint pour ServiceGuard, *page 17*
- Message d'erreur du bus PCI à l'amorçage du système, *page 17*

Adaptateur PCI Tachlite A5158A non pris en charge

L'adaptateur PCI Tachlite A5158A n'est pas pris en charge sous HP-UX 11i v1.6. Si vous migrez de 11i v1.5 vers 11i v1.6, HP remplacera votre adaptateur A5158A 1 Go/s par un adaptateur PCI Tachlite A6795A 2 Go/s. Contactez votre représentant HP pour en savoir plus, et consultez la Note de service N° A5158A-04. Comme l'adaptateur A6795A n'est pas pris en charge sous 11i v1.5, le remplacement doit avoir lieu au moment de la migration.

Mettez à niveau le BIOS de rx4610 avant d'installer HP-UX 11i v1.6.

Avant d'installer HP-UX 11i v1.6 sur un rx4610, HP vous conseille de mettre à niveau vers la version 109 du BIOS. Le BIOS le plus récent est disponible à l'adresse :

`http://h20004.www2.hp.com/keeper_rnotes/bsdmatrix/matrix51227.html`

Correctifs logiciels pour les produits en langage C/C++

En octobre 2002, un ensemble de correctifs logiciels relatifs aux produits en langage C/C++ (notamment l'éditeur de liens système, Aries, et Math Libraries) sera disponible via le site Web externe de HP à l'adresse :

`http://support1.itrc.hp.com/service/patch/mainPage.do`

Ces correctifs fourniront des améliorations de performances pour les systèmes Itanium et la possibilité de remédier à des défauts matériels connus.

Les versions actualisées des produits associés HP WDB Debugger et de l'outil d'analyse des performances HP Caliper seront également disponibles et pourront être téléchargées gratuitement sur le site Web de HP en octobre 2002.

Internet Explorer sous Windows XP risque de ne pas se connecter à kcweb

L'outil de configuration de noyau HP-UX (kcweb) est une application Web qui s'affiche dans les navigateurs Web Netscape et Internet Explorer. Les tests préliminaires ont été effectués sur Netscape 4.79 sous HP-UX et Internet Explorer (IE) 5.0 sous

Windows 2000. Certaines versions d'IE s'exécutant sous Windows XP ne permettent pas de se connecter au serveur `kcweb`. Ce problème se pose avec les éditions Familiale et Professionnelle de Windows XP et aussi avec IE 5.5 et 6.0. On ignore si le problème vient du serveur `kcweb`, d'IE ou de Windows XP.

Les solutions proposées sont les suivantes :

- **Utiliser un autre navigateur.** Utilisez Netscape 4.x et Netscape 6.0 sous Windows XP au lieu d'IE.
- **Utilisez une autre version de Windows.** Les versions 5.x et 6.0 d'IE sous Windows 2000 sont compatibles avec `kcweb`.
- **Utilisez un serveur X.** Netscape 4.79 est disponible sur tous les systèmes HP-UX 11.22. Netscape s'affichera sur un serveur X fonctionnant sur une station de travail HP-UX ou sur un PC avec le logiciel serveur X.

Blocage possible du système d'exploitation lié à VxVM (v1.3)

Le fait d'exécuter VxVM (version 1.3) comme gestionnaire de volumes sur des machines soumises à des sollicitations de mémoire importantes (par exemple, des machines avec très peu de mémoire ou fortement sollicitées) peut entraîner un blocage du système d'exploitation. Pour éviter ce problème :

-
- Augmentez la mémoire système.
 - Adaptez le système pour éviter les fortes charges et les sollicitations de mémoire importantes.
 - Utilisez LVM au lieu de VxVM comme gestionnaire de volumes.

Support restreint pour ServiceGuard

ServiceGuard est pris en charge uniquement sur les systèmes rx2600 et rx5670.

Message d'erreur du bus PCI à l'amorçage du système

Sur le rx4610 équipé d'un BIOS version 109, lorsque vous configurez un grand nombre de disques et/ou en cas de configuration de la console série, le système risque de ne pas s'amorcer. Le système ne visualise aucun de ses disques internes et il ne pourra pas s'amorcer si vous ne déconnectez pas ou si vous ne mettez pas hors tension toutes les connexions SCSI. Les cartes SCSI concernées sont les références A5150A et A5159A.

Ressources sur le Web

Pour une aide supplémentaire concernant l'installation ou la mise à jour de HP-UX 11i v1.6 et des produits associés, consultez le Web :

- Informations les plus récentes sur HP-U X11i v1.6:
`http://docs.hp.com/hpux/os/11iV1.6`
`http://forums.itrc.hp.com`
`http://www.hp.com`
- Guides utilisateur localisés :
`http://docs.hp.com`
Sélectionnez Localized Documentation.
- Dernières informations sur les serveurs et les stations de travail HP-UX :
`http://www.hp.com/products1/servers/operating/hpux.html`
`http://www.hp.com/workstations/products/unix/index.html`

-
- Téléchargement de correctifs logiciels HP-UX et des informations associées depuis le site Web de ressources informatiques HP :
`http://itrc.hp.com`
Allez à la page Maintenance/Support puis sélectionnez les correctifs appropriés. Pour recevoir les bulletins de sécurité HP, ouvrez la page Maintenance/Support puis sélectionnez Informations sur le support.
 - Problèmes connus, solutions proposées et forum aux questions (FAQ) :
`http://itrc.hp.com`
 - International :
`http://www.hp.com`
Sélectionnez un pays ou une région.
 - Kit de transition HP-UX :
`http://devresource.hp.com/STK`
 - Informations sur Ignite-UX et téléchargement :
`http://software.hp.com/products/IUX`
 - Informations relatives à la sécurité et à l'ergonomie :
`http://www.hp.com/ergo`



i n v e n t

© Copyright 2002, Hewlett-Packard Company

E0702

Printed in United States

Référence : 5187-0200

5187-0200